

THE OBSERVER

A Weekly Publication from
The Portland Observer

de Portland

Portland Celebrates 15th Annual Cinco De Mayo

The Portland-Guadalajara Sister City Association's award winning Cinco de Mayo is fast approaching with something for everyone May 5-9, 1999. Rated the Top Festival in North America for 1998 from a field of 8,000 festivals by the New Jersey based Events Alliance.

Cinco de Mayo showcases Mexican food, music, dance, and Latin rhythms featuring popular Mexican and Hispanic artists and groups, including Guadalajara's interna-

tionally famous Folk Ballet, the Grupo Folklorico de Guadalajara, and the Guadalajara Mariachi Band.

In addition to the Children's, Merchant's and Artisan Plazas will be the greatly expanded "La Plaza Mercado" reminiscent of a typical town in Mexico where merchants sell their hand-crafted art work.

Add to all of this the family carnival, Fireworks Spectacular, Naturalization Ceremony, Mariachi Mass, and much more,

and guests will see why Sister Cities International, headquartered in Washington D.C. representing over 5,000 chapters in 125 countries, with the President of the United States the Honorary Chair, awarded the Portland-Guadalajara Sister City Association their 1998 Collaboration Award.

For more information about Cinco de Mayo '99, contact Tom McDonald at 503/292-5752 or visit our website at www.cincodemayo.org.

La Secretaria de Relaciones Exteriores, a través del Programa de Comunidades Mexicanas en el Extranjero, y la Comisión Nacional del Deporte.

CONVOCAN
A todos los atletas menores de 18 años, mexicanos y de origen mexicano a participar en OLIMPIADA JUVENIL 1999 Monterrey, N.L., Mexico Abril 24-Mayo 8
AJEDREZ JUDO
ATLETISMO KARATEDO.
BADMINTON
LEVANTAMIENTO DE PESAS
BOLICHE
NADO SINCRONIZA

BOXEO
NATACION
CANOTAJE
PATINES SOBRE RUEDAS
CICLISMO
PENTATLON MODERNO
CLAVADOS
POLO ACUATICO
ESCRIMA
REMO
FRONTON
SQUASH
GIMNASIA AEROBICA
TENIS

DEPORTIVA
TENIS DE MESA
GIMNASIA RITMICA
LUCHAS ASOCIADAS DEPORTIVA
FECHES LIMITE FEBRERO 16!!! LA CONADE PAGARA EL AVION, HOSPEDAJE Y COMIDA DE LOS ATLETAS Y SUS ENTRENADORES. ¿Quieres participar?? Comunícate al Consulado de Mexico en Portland, con Rosana McNew (503)274-9973

The Secretariat of Foreign Affairs, through its Program of Mexican Communities Abroad and the National Commission of Sports

WOULD LIKE TO INVITE THE Mexican and Mexican-American athletes, younger than 18 to participate at the YOUTH OLYMPIC GAMES 1999 Monterrey, N.L., Mexico April 24-May 8
CHESS
RHYTHMIC GYMNASTICS
TRACK AND FIELD
JUDO
BADMINTON
KARATE
BOWLING

WEIGHT LIFTING
BOXING
WATER DANCE
CANOEING
SWIMMING
CYCLING
ROLLER SKATING
DIVING
PENTATHLON
FENCING
WATER POLO
FRONTON
ROWING
GYMNASTICS

SQUASH
AEROBIC GYMNASTICS
TABLE TENNIS
ARTISTIC GYMNASTICS
WRESTLING
DEADLINE TO REGISTER FEBRUARY 16!!! CONADE WILL COST AIRFARE, LODGING AND FOOD FOR THE ATHLETES AND COACHES
Do you want to participate?? Call the Consulate of Mexico in Portland, to Rosana McNew (503)274-9973

Streams Of Silver Six Contemporary Women Writers From Argentina

By Monica Flori
Streams of Silver fills an absence in the study of the works by women writers from Argentina, notwithstanding a rich tradition going back to the birth of Argentina as an independent nation. The purpose of this volume is to provide an in-depth analysis of the fiction by selected, representative contemporary women writers: Alicia Jurado, Elvira Orphée, Alina Diaconú, Alicia Steimberg, Cecilia Absatz, and Reina Roffé. These writers represent a spectrum, from established writers of the generation of 1955 to younger writers who started publishing in the mid-seventies.

An introductory essay places the writers within the established Argentine literary tradition, followed by short biographical sketches acquainting the reader with each individual writer. The interpretive essays discuss the writers' main works, themes, and literary techniques. They also include materials from scholarly studies of their work, as well as ex-

cerpts from reviews published in Argentine newspapers and journals. Interviews with each of the writers, conducted by the author, draw out their life experiences and the motivating forces and influences behind their work. They also shed a personal light on some of the issues discussed in the essays, such as how Argentine political events such as Peronism (1946-55, 1973-76) and the Proceso (1976-83) and their censorship affected their lives and writing, on feminism and its impact on them and their work, and on their contributions to contemporary Latin American women's writing.

Four main areas of concern are pursued both in the essays and in interviews. They deal with the representation of the sociopolitical reality of Argentina under a dictatorship; how these writers use the craft of fiction to liberate themselves from repressive authoritarianism; and how the rejection of authoritarianism is tied to the emergence of a feminist text. Finally, the metaphysical and existential vi-



Monica Flori, author and professor of Spanish at the Lewis & Clark College in Portland, Oregon.

sion projected by these writers' works is analyzed to gain a deeper contextual understanding. The study of each writer is followed by extensive bibliographies of primary and critical works in Spanish and English.

Wisdom Of The Elders (WOTE)

We at Wisdom of the Elders (WOTE) extend a hearty welcome for you to attend AN AFTERNOON WITH WISDOM OF THE ELDERERS. The second in a series of multicultural gathering on March 14 at Linfield College in downtown McMinnville. At this celebration, we plan to demonstrate and honor the richness of Native American heritage and cultural values. At the same time, we look forward to acknowledging and honoring the area's Hispanic community. We will be honoring Latino and Native American elders for the special role elders play in preserving the peoples' cultural heritage.

We, along with our co-sponsors, including El Hispanic News and Linfield College Multicultural Programs, plan to feature wisdom and storytelling from exemplary Native American and Hispanic speakers along with stirring rhythms of music, regalia and dance. Merced

Flores, Assoc. Superintendent at the Oregon Department of Education and the new Chief of Staff for Portland Public Schools, will be the keynote speaker. Support of Portland Public Schools Benjamin Canada feels Mr. Flores' combination of administrative skills and understanding of ESL programs and disadvantaged student issues are simply unmatched in the education community. Mr. Flores grew up in California as the oldest boy in a family of thirteen children. He received his Master's Degree in Education from Linfield College in 1981. Flores will share memories of his grandparents and parents and the richness of their cultural values.

Native American speaker, Judy Trejo is a singer, songwriter, linguist, storyteller, herbalist and teacher. Judy received the INDIE Award for 1998, the first totally traditional Native American musi-

cian in the North American Native Music category. In native tongue, she sang "Tubvan dau ya" (Pinenut Blessing Song) with two of her daughters and a hand drum. She used no guitars or flutes, and no English, the INDIE Award, presented by the Association of Independent Music, is the highest award available to a Native American Musician on this continent. (The Latino award was presented for "Salsa Pilon" by Cubanismo! Starred Jesus Alemany on Hannibal Records by Orlando Valle. Judy is a member of the Summit Lake Paiute tribe, born in Alturas, California. She has one son, five daughters and ten grandchildren. A retired schoolteacher with a Master's Degree in counseling. Judy has taught Paiute at the college level and has published a book on medicinal herbs and edible plants. Judy has sung traditional songs since infancy and is a member of the Native American Church.

OSU Extension Service

OSU Extension Service operates a Hispanic Office located at the Villa de Clara Vista Apartments, 5300 NE Cully Blvd, Apartment #59, Portland, Oregon. Extension Educators offer quick, easy and healthy food ideas, housing readiness informa-

tion, fun classes, and hands-on activities for you and your family. Lessons may include: Eat for Success, Smart Shopping, Healthy Snacks, Eat Right and Light, New Ways With Fruits and Vegetables, etc.

Classes are available in

English and Spanish in the Portland Metro area. Call the OSU Extension Multnomah County Center at 503/725-2040 for classes and/or resources. Call the Hispanic Office at 249-2061 for classes in Spanish.

1999

TRI-MET NEWS

Help plan Tri-Met's future

Public comment welcomed on how to expand it

Tri-Met is hosting a series of open houses around the region so the community can help the agency make choices on how best to expand the transit system. The public is invited to comment on the proposed three-year plan, as well as on ways to pay for the new service. Tri-Met will incorporate public suggestions into the service expansion package expected to be presented to the Board of Directors in late March. If the Board approves the plan, service improvements could begin in September, 1999.

Open house schedule:

Tigard
Feb. 22, 7-9 PM
Tigard Senior High School Lecture Hall
9000 SW Durham Road

Milwaukie
Feb. 23, 7-9 PM
St. John's Episcopal Church Parish Hall
2036 SE Jefferson

NE Portland
Feb. 25, 7-9 PM
Northeast Workforce Training Center
5600 NE 42nd, Building 2, Room 112

Downtown Portland
March 1, 5-7 PM
Portland-Building, Room C
1120 SW Fifth Avenue

SW Portland
March 2, 7-9 PM
Garden Home Recreation Center, Room B
7475 SW Oleson Road

Gresham
March 3, 7-9 PM
Gresham City Hall Council Chambers
1333 NW Eastman Parkway

Comments are also welcomed by contacting 238-5806, 238-5811 TTY, 238-6469 fax, www.tri-met.org or mail to Tri-Met Service Planning, 4012 SE 17th Ave., Portland, OR 97202.



How we get there matters.

TTY 238-5811 • www.tri-met.org